

DE: Vorbereitung und Montage

Bevor Sie mit der Montage beginnen, planen Sie ausreichend Zeit ein und gehen Sie Schritt für Schritt laut Anleitung vor. Als ersten Schritt ist es sinnvoll alle gelieferten Teile den entsprechenden Flächen im Auto zuzuordnen.

Ihr Bezug sitzt nicht richtig?

Die Kanten des Originalsitzes müssen mit den Seitennähten des Bezuges übereinstimmen. Wenn dies nicht der Fall ist, ziehen Sie diese zurecht. Die endgültige Anpassung an die Form Ihrer Lehne geschieht, wenn Sie den Bezug einige Tage verwendet haben.

Seitenteile der Sitzfläche passen in der Länge nicht?

Aufgrund der Blenden an den Vordersitzen sind manche Seitenteile der Sitzfläche unterschiedlich lang. Sollten die Seitenteile also von der Länge falsch erscheinen, überprüfen Sie bitte ob Sie die Bezüge für Sitzflächen oder Sitzlehnen vielleicht vertauscht haben.

ACHTUNG: BEFESTIGEN SIE DIE GUMMISCHLAUFEN NICHT AN VORHANDENEN KABEL IM AUTO!

EN: Preparation and Mounting

Before you start with the assembly, allow enough time and proceed step by step according to the instructions. As a first step, it makes sense to assign all delivered parts to the corresponding areas in the car.

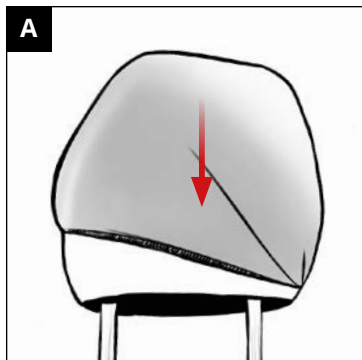
Your cover does not seem to fit correctly?

The edges of the original seat must match the side seams of the cover. If it doesn't, adjust it. The final adjustment to the shape of your backrest takes place after you have used the cover for a few days.

Side parts of the seat do not fit in length?

Due to the panels on the front seats, some side parts of the seat are of different lengths. So if the length of the side parts appear incorrect, please check whether you might have swapped the covers for the seat part with the back part.

ATTENTION: DO NOT ATTACH THE RUBBER LOOPS TO EXISTING CABLES IN THE CAR!



DE: 1. KOPFSTÜTZEN BEZIEHEN

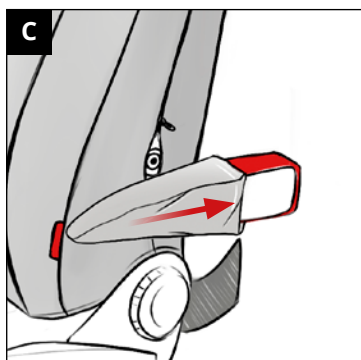
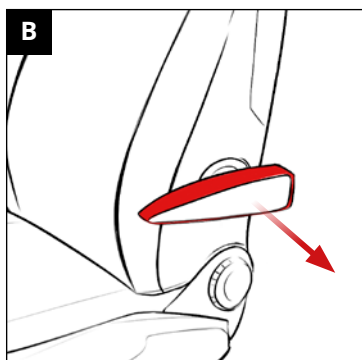
Krempeln Sie den Bezug zusammen wie einen Strumpf und stülpen Sie diesen über die Kopfstütze. Bei nicht elastischen Materialien kann das Beziehen etwas schwerer ausfallen.

TIPP: Kopfstütze vom Originalsitz nehmen (wenn möglich). Die Befestigung der Kopfstütze ist von Fahrzeug zu Fahrzeug unterschiedlich. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs oder fragen Sie in Ihrer Autowerkstatt nach.

EN: 1. COVER THE HEADRESTS

Roll up the cover like a stocking and pull it over the headrest. In the case of non-elastic materials, it can be a little more difficult to mount the headrest cover.

TIP: Remove the headrest from the original seat (if possible). How the headrest is attached varies from vehicle to vehicle. To remove the headrest, read the operating instructions for your vehicle or ask your garage about it.



DE: 2. ARMLEHNEN BEZIEHEN

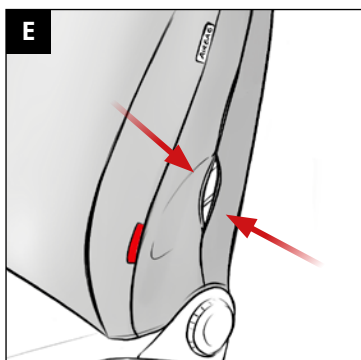
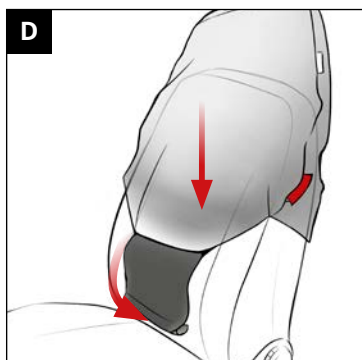
Falls Ihr Fahrzeug mit Armlehne ausgestattet ist, Armlehne vor Beziehen der Sitzlehne vom Originalsitz abmontieren. TIPP: Die Befestigung der Armlehne ist von Fahrzeug zu Fahrzeug unterschiedlich. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs oder fragen Sie in Ihrer Autowerkstatt nach.

Krempeln Sie den Armlehnenbezug wie einen Strumpf zusammen und beziehen Sie die Armlehne des Originalsitzes (Abb. C). Sollte Ihr neuer Sitzbezug mit Schaumstoff kaschiert sein, so fällt das Beziehen des Originalsitzes etwas schwerer aus.

EN: 2. COVER THE ARMRESTS

If your vehicle is equipped with an armrest, remove the armrest from the original seat before putting on the seat cover for the back part. TIP: The attachment of the armrest differs from vehicle to vehicle. To do this, read the operating instructions for your vehicle or ask your garage about it.

Roll up the armrest cover like a stocking and cover the armrest of the original seat (Fig. C). If your new seat cover is padded with foam, it will be a little more difficult to mount the seat cover on the original seat.



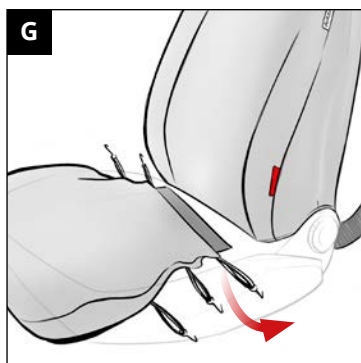
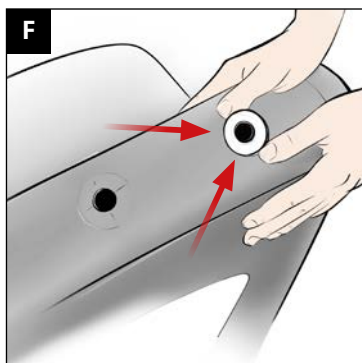
DE: 3. VORDERSITZE/EINZELSITZE BEZIEHEN

3.1 Lehne beziehen

Krempeln Sie die Lehne Ihres neuen Sitzbezuges wie einen Strumpf zusammen und beziehen Sie die Lehne des Originalsitzes. Sollte Ihr neuer Sitzbezug mit Schaumstoff kaschiert sein, so fällt das Beziehen des Originalsitzes etwas schwerer aus.

Ziehen Sie eine ggf. vorhandene Lasche zwischen Sitzfläche und Lehne hindurch. (Abb. D)

Achten Sie darauf, dass alle Aussparungen an der vorgesehenen Stelle sitzen. Alle nötigen Öffnungen, wie z.B. für die Kopfstützen oder den Seitenhebel sind bereits vorgestanzt und passen perfekt (Abb. E). Die Aussparungen für die Kopfstütze unter die Halterung schieben. Jetzt können die Kopfstützen wieder montiert werden. (Abb. F)



3.2 Sitzfläche beziehen (Abb. G)

Legen Sie das Sitzteil des Bezuges auf die Sitzfläche Ihres Autositzes und streichen Sie alles glatt. Hängen Sie die Gummischlaufen mit Haken unter dem Sitz ein.

EN: 3. COVER THE FRONT SEATS / SINGLE SEATS

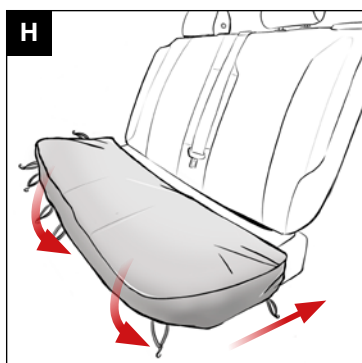
3.1 Cover the backrest

Roll up the back of your new seat cover like a stocking and cover the back of the original seat. If your new seat cover is padded with foam it will be a little more difficult to mount the seat cover on the original seat.

Pull a strap, if there is one, between the seat and the backrest. (Fig. D) Make sure that all recesses are in the intended place. All necessary openings, e.g. for the headrests or the side lever, are already pre-cut and fit perfectly (Fig. E). Push the cover under the openings for the headrest and then you can put the headrests back in place (Fig. F).

3.2 Cover the seat part (Fig. G)

Place the seat part of the cover on the seat of your car and smooth everything over. Fix the cover with the rubber loops and corresponding hooks under the seat.



DE: 4. RÜCKSITZ/DOPPELBANK/3ER BANK BEZIEHEN

4.1 Bank beziehen

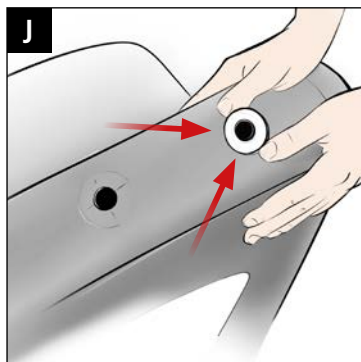
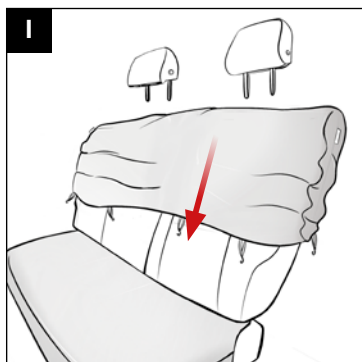
Legen Sie das Sitzteil des Bezuges auf die Sitzfläche Ihrer Bank und streichen Sie alles glatt. Anschließend befestigen Sie den Bezug mittels Gummischlaufen und Haken an der Unterseite und Rückseite der Bank.

Gummischlaufen im hinteren Teil der Sitzfläche nicht zur Sitzmitte, sondern nach außen bzw. hinten spannen. Der Sitzbezug ist so gemacht, dass er unter den verblendeten Teil des Sitzes verschwindet. (Abb. H)

4.2 Lehne beziehen

Krempeln Sie das Lehnenteil wie einen Strumpf zusammen und beziehen Sie die Lehne des Originalsitzes (Abb. I). Sollte Ihr neuer Sitzbezug mit Schaumstoff kaschiert sein, so fällt das Beziehen des Originalsitzes etwas schwerer aus.

Achten Sie darauf, dass alle Aussparungen an der vorgesehenen Stelle sitzen. Alle nötigen Öffnungen, wie z.B. für die Kopfstützen sind bereits vorgestanzt und passen perfekt. Die Aussparungen für die Kopfstütze unter die Halterung schieben (Abb. J). Jetzt können die Kopfstützen wieder montiert werden (Abb. K).



EN: 4. COVER THE REAR SEAT/DOUBLE BENCH/3 SEATER BENCH

4.1 Cover the bench

Place the seat part of the cover on the seat of your bench and smooth everything over. Then attach the cover to the underside and back of the bench using rubber loops and hooks.

Tension the rubber loops in the back of the seat not towards the center of the seat, but outwards or backwards. The seat cover is made in such a way that it disappears under the veneered part of the seat. (Fig. H)

4.2 Cover the backrest

Roll up the backrest part like a stocking and cover the backrest of the original seat (Fig. I). If your new seat cover is padded with foam, it will be a little more difficult to mount the seat cover on the original seat.

Make sure that all notches are in the intended place. All necessary openings, e.g. for the headrests, are already pre-cut and fit perfectly. Slide the recesses for the headrest under the bracket (Fig. J). The headrests can now be reassembled (Fig. K).

